



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 131]  
No, 131]

नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 22, 1982/आषाढ़ 31, 1904  
NEW DELHI, THURSDAY, JULY 22, 1982/ASADHA 31, 1904

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके  
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं० 36-आई०टी०सी०(पी०एन०)/82

नई दिल्ली, 22 जुलाई, 1982

आयात व्यापार नियंत्रण

विषय :— अप्रैल, 1982—मार्च, 1983 के लिए आयात-निर्यात नीति

मि० सं० आई० पी० सी०/3/1/82—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 16 आई०टी०सी०(पी०एन०)/82, दिनांक 5 अप्रैल, 1982 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल-1982—मार्च, 1983 की यथासंशोधित आयात-निर्यात नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संशोधन/शुद्धियाँ नीचे निविष्ट उपयुक्त स्थानों पर की गई समझी जाएगी :—

क्रम सं०	आयात-निर्यात नीति 1982-83 (जिम्मे-1) की पृष्ठ सं०	संशोधन	संशोधन/शुद्धियाँ
1	2	3	4
1.	22	अध्याय 13, उप-कठिका 84(3)	चौथी पंक्ति में आंकड़ा "80(1)" आंकड़ा "84(1)" पढ़ा जाएगा।
2.	36	अध्याय 17, उप-कठिका 138(4)	अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "लेकिन परिशिष्ट 17 में संबंधित निर्यात उत्पाद के सामने कालम 4 या 5 में प्रदर्शित सरणीबद्ध मदों के आयात की अनुमति इस सुविधा के अन्तर्गत कालम 4 या कालम 5 में अनुमेय सीमा तक या परिशिष्ट 17 में निर्धारित सामान्य शर्तों के अन्तर्गत या इस सुविधा के अन्तर्गत अनुमेय सीमा तक, इनमें जो भी आयातक के लिए लाभदायक हो, उसी सीमा तक दी जाएगी।"
3.	68	परिशिष्ट 2, प्रविष्टि सं० 9(37)(5)	शब्द "मल्टी ट्रेड" "मल्टी ट्रेड" पढ़ा जाएगा।

1	2	3	4
4.	72	परिशिष्ट-2, प्रविष्टि सं० 20 (10)	शब्द "बैक" "हैंक" पढ़ा जाएगा।
5.	84	परिशिष्ट 3, प्रविष्टि सं०-426	शब्द "इन्फ्लुइंग" "एक्जक्लुडिंग" पढ़ा जाएगा।
6.	84	परिशिष्ट 3, प्रविष्टि सं० 469	वर्तमान विवरण निम्नलिखित अनुसार पढ़ा जाएगा : "मोमिन्टनम बायर, 800 मारकोन्स ग्यास (0.8 एम०एम० ग्यास) से कम।"
7.	86	परिशिष्ट 3, प्रविष्टि सं० 505	वर्तमान उपप्रविष्टि सं० (1) के बाव निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :— "(1-क) टेप के बिना आडिमी कस्सेट (सी-ब्रो)"
8.	97	परिशिष्ट 4, प्रविष्टि सं० 74	वर्तमान विवरण के बाव निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :— "बेतरतीब सम्बाई में निश्चारित/मुद्रित निर्बन्ध टेप्स"
9.	107	परिशिष्ट 5	वर्तमान प्रविष्टि सं० 526 के बाव निम्नलिखित नई प्रविष्टि जोड़ी जाएगी :— "526-क. किसी भी रूप में टिटैनियम और टिटैनियम मिश्र धातु"।
10.	108	परिशिष्ट 5, प्रविष्टि सं० 528 (ब)	अंक "0.5" "0.8" पढ़ा जाएगा।
11.	113	परिशिष्ट 6 प्रविष्टि सं० 10	अंक '40' '100' पढ़ा जाएगा।
12.	114	परिशिष्ट 7 प्रविष्टि सं० 17(1)	अंक '40' '100' पढ़ा जाएगा।
13.	117	परिशिष्ट 8, जिन सबों का आयात सार्वजनिक क्षेत्र के अधिकारों के माध्यम से व्यापार निगम द्वारा सरणीबद्ध होगा। सरणीबद्ध है सनकी सूची, मव सं० 62— 'मिमानोल, सभी किस्में'।	इस मव का आयात राष्ट्रीय केमिकल्स एंड फर्टिलाइजर्स के बजाय भारत के राज्य सार्वजनिक क्षेत्र के अधिकारों के माध्यम से व्यापार निगम द्वारा सरणीबद्ध होगा। सारणीबद्ध है सनकी सूची, मव सं० 62— 'मिमानोल, सभी किस्में'।
14.	162	परिशिष्ट 17, क्रम सं० क-17 कालम 4 व 5	(i) कालम 4 में निम्नलिखित मव जोड़ी जाएगी :— "(ब) निकल"। (ii) कालम 5 में आगे निम्नलिखित प्रभुक्ति जोड़ी जाएगी :— "(3) निकल के आयात की अनुमति केवल इस क्रम संख्या में शामिल निकल प्लेटिनम ग्लोह, वस्तुओं के निर्यात के मद्दे दी जाएगी"।
15.	163	परिशिष्ट 17, क्रम सं० क.26, (i) और (ii) कालम 4	(20%) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (ख)-सीसा पर लगाया जाएगा।
16.	163	परिशिष्ट 17, क्रम सं० क.27, कालम-4	(50 %) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (क)-तांबा पर लगाया जाएगा।
17.	165	परिशिष्ट 17, क्रम सं० 56, कालम 3	आयात प्रतिपूर्ति की प्रतिशतता 10 प्रतिशत से बढ़ाकर 15 प्रतिशत की जाएगी।
18.	167	परिशिष्ट 17, क्रम सं० क.82, कालम 4	(i) मव (ब) जी०पी० जी०एस/सिड्स/कायल्स पर लगाई गई (10%) की- अंकित मूल्य सीमा (15 प्रतिशत) कर दी जाएगी। (ii) (10%) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (ज) जस्ता पर लगाई जाएगी।
19.	167	परिशिष्ट 17, क 85	(i) (70%) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (इ)-तांबा पर लगाया जाएगा। (ii) (30%) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (ख)-जस्ता पर लगाया जाएगा।
20.	168	क्रम सं० 85, कालम 4	(i) (70 %) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (क)-तांबा पर लगाया जाएगा। (ii) (30%) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (ग)-जस्ता पर लगाया जाएगा।
21.	168	परिशिष्ट-17, क्रम सं० .97, कालम 4	(i) (70%) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (क)-तांबा पर लगाया जाएगा। (ii) (30%) का अंकित मूल्य प्रतिबन्ध मव (ख)-जस्ता पर लगाया जाएगा।

1	2	3	4
22.	173	परिशिष्ट 17, क्रम सं० 16.1 और ख. 16.2, कालम 4 सब (टी).	'अर्थात्' शब्द के बाद निम्नलिखित मद पैकिंग सामग्री के रूप में जोड़ी जाएगी :— "एच०डी०पी०ई"
23.	184	परिशिष्ट 17, क्रम सं० घ. 2.2. कालम 4, (मद 'ब')	निम्नलिखित मद मोटापट्टी और अलंकरण की मद के रूप में जोड़ी जाएगी :— "(7) स्वभ्रासंजक टेप्स (5%)।"
24.	184	परिशिष्ट 17, क्रम सं० (घ). 2.2 कालम 5, अध्गुक्ति (2).	'कास्टमर्स' शब्द के बाद निम्नलिखित शब्द कोष्ठको में जोड़े जाएंगे :— "(गुच्छों में जिप्स और इसके संघटकों सहित)।"
25.	196-197	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ओ.1 कालम 4.	मद (क) (15) का वर्तमान विवरण संशोधित करके निम्नलिखित अनुसार पढ़ा जाएगा :— "(क) (15) इलास्टिक टेप्स और बैकिंग जिनमें उपमा सह्य रखे के टेप/धागे शामिल हैं (10%)।"
26.	197	परिशिष्ट 17, क्रम संख्या ओ० 2 कालम 4	निम्नलिखित और मद जोड़ी जाएगी :— "(ज) परिशिष्ट 3 में रंजक (5%)।"
27.	197	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ओ. 3 कालम 4	निम्नलिखित और मद जोड़ी जाएगी : "(ख) परिशिष्ट 3 में रंजक (5%)।"
28.	203	परिशिष्ट 18	(i) सागरी के पश्चात कोष्ठकों, में निम्नलिखित टिप्पणी जोड़ी जाएगी :— "(टिप्पणी :—हस्ताक्षरित आर०ई०पी० लाइसेंस के मामले में, लाइसेंसधारी हस्ताक्षरी होगा)" (ii) अन्त में, 'आवेदक' शब्द को 'आयातक' पढ़ा जाएगा।
29.	204	परिशिष्ट 19 कर छूट योजना पैरा 5	अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "6. अधिम लाइसेंस समिति को यह छूट होगी कि उसके विचार के लिए उसको प्रस्तुत किए गए आवेदन पत्र को अस्वीकार कर दे। इस उद्देश्य के लिए विशेष रूप से अनुरोध करने पर समिति आवेदक के प्रतिनिधि को उसके सामने प्रस्तुत होने की अनुमति भी दे सकती है।"
30.	220-221	परिशिष्ट 19 अनुबंध (5) निवेश उत्पादन मानबंड क्रम सं० 39 (क) कालम 3.	(1) सब के व्योरे में 'नायवान' शब्द को 'प्राकृतिक शब्द के रूप में पढ़ा जाएगा।
31	220-221	परिशिष्ट 19 अनुबंध-5 निवेश/उत्पादन मानक	वर्तमान क्रम सं० 40 के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि जोड़ी जाएगी :—

"क्रम सं०      निर्यात उत्पाद का व्योरा      कच्चे माल का व्योरा निर्यात उत्पाद की मात्रा      आयात के लिए अनुमित मात्रा      कर छूट लाभार्थ के साथ अनुमित मात्रा

1	2	3	4	5	6
41	इन्लेट/एक्सपोर्ट बाल्वस	बाल्व स्टील बार्स	1 मी० टन	1.4 मी० टन	1.4 मी० टन

3. खुले सामान्य लाइसेंस में से ली गई मदों के सामने में जैसे कि (1) 500 माइक्रोस व्यास से अधिक और 800 माइक्रोस से कम व्यास की मोलिब्डेनम तार, (2) किसी भी रूप में टिटैनिम और टिटैनिम मिश्र धातु (3) 0.5 मि०मी० से अधिक और 0.8 मि०मी० से कम व्यास वाले टंगस्टन फिलामेंट तार, (4) 40 मि०मी० से अधिक, 100 मि०मी० से अधिक तक की किसी भी तैयार आकार में हाई स्पीड स्टील (नान-कोबाल्ट ग्रेड) राउन्ड, और (5) 40 मि०मी० और 100 मि०मी० से अधिक तक की व्यास के कोबाल्ट बियरिंग ग्रेड में हाई स्पीड स्टील राउन्ड/तार, को पांच आयातकों को खुले सामान्य लाइसेंस के अधीन केवल उसी सीमा तक आयात करने की अनुमति दी जाएगी जिस सीमा तक यह इस सार्वजनिक सूचना के जारी होने से पूर्व प्राधिकृत व्यापारी के माध्यम से विदेशी मुद्रा में खोले गए अपरिवर्तनीय साख पत्र के अंतर्गत आता है।

4. कार्बन स्टील मदों के आयात के लिए भी पंजीकरण की निर्धारित प्रक्रिया आयात-निर्यात नीति 1982-83 में खुला सामान्य लाइसेंस के अधीन मिश्र धातु इस्पात के आयात के लिए भी लागू होगी,। देखिए, आयात-निर्यात नीति, 1982-83 (जिल्ब-I) के परिशिष्ट 10 की शर्त नं० 32। लेकिन, यह शर्त 5 जुलाई, 1982 के बाद की गई संविदाओं के लिए ही लागू होगी।

## MINISTRY OF COMMERCE

## Public Notice No. 36-ITC(PN)/82

New Delhi, the 22nd July, 1982.

## IMPORT TRADE CONTROL

Subject :— Import and Export Policy for April, 1982—March, 1983.

F.No. IPC/3/1/82 :— Attention is invited to the Import and Export Policy for April, 1982--March, 1983 published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 16-ITC(PN)/82 dated the 5th April, 1982, as amended.

2. The following amendments/corrections shall be deemed to have been made in the Policy at appropriate places indicated below :—

Sl. No.	Page No. of Import and Export Policy 1982-83 (Vol. I)	Reference	Amendment/Correction
1	2	3	4
1.	22	Chapter 13, Sub-para 84(3)	In the fourth line, the figure "80(1)" shall read "84(1)".
2.	36	Chapter 17, Sub-para 138(4)	The following shall be inserted at the end :— "However, canalised items appearing in column 4 or column 5 in App. 17 against the relevant export product, will be allowed to be imported under this facility to the extent permitted in column 4 or column 5 or under the general conditions laid down in the Appendix 17, or to the extent permitted under this facility, whichever is more favourable to the importer".
3.	68	Appendix 2, Entry No. 9(37)(v)	The word "multi-trade" shall read "multi-track".
4.	72	Appendix 2, Entry No. 20(10)	The word "Bank" shall read "Hank".
5.	84	Appendix 3, E.No. 426	The word "including" shall read "excluding".
6.	84	Appendix 3, E.No. 469	The existing description shall read as under :— "Molybdenum wires below 800 microns dia. (0.8 mm dia.)".
7.	86	Appendix 3 E. No. 505	After the existing sub-entry No. (1), the following shall be inserted :— "(1-A). Audio cassette without tape (C-O)".
8.	97	Appendix 4, E.No. 74	After the existing description, the following shall be added :— "including etched/printed loose tapes at random lengths".
9.	107	Appendix 5	After the existing E. No. 526, the following new Entry shall be added :— "526—A. Titanium and titanium alloys in any form".
10.	108	Appendix 5 E.No. 528(b)	The figure "0.5" shall read "0.8".
11.	113	Appendix 6 E.No. 10	The figure "40" shall read "100".
12.	114	Appendix 7 E.No. 17(i)	The figure "40" shall read "100".
13.	117	Appendix 8, List of items, import of which is canalised through public sector agencies Item No. 52—"Methanol, all types".	Import of this item shall be canalised through State Trading Corporation of India instead of Rashtriya Chemicals and Fertilizers.
14.	162	Appendix 17, S.No. A. 17 Column 4 & 5.	(i) In column 4, the following item shall be added :— "(d) Nickel". (ii) In column 5, the following further remark shall be added :— "(3) Import of Nickel will be allowed only against export of Nickel plated non-ferrous manufactures covered by this Serial No. "
15.	163	Appendix 17, S.No. A. 26 (i) and (ii), Column 4.	Face value restriction of (20%) shall be imposed on item (b)—Lead.
16.	163	Appendix 17, S. No. A. 27, Column 4.	Face value restriction of (50%) shall be imposed on item (a)—Copper
17.	165	Appendix 17, S.No. A. 56, Column 3.	Import replenishment percentage shall be raised from 10% to 15%.
18.	167	Appendix 17, S. No. A.82, Column 4.	(i) The face value limit of (10%) imposed on item(f), G.P. Sheets   Strips/Coils shall be raised to (15%). (ii) Face value restriction of (10%) shall be imposed on item (j)—Zinc.

1	2	3	4
19.	167	Appendix 17 A. 85	(i) Face value restriction of (70%) shall be imposed on item (a)—Copper. (ii) Face value restriction of (30%) shall be imposed on item (b)—Zinc.
20.	168	S. No. A.95 Column 4	(i) Face value restriction of (70%) shall be imposed on item (a)—Copper. (ii) Face value restriction of (30%) shall be imposed on item (c)—Zinc.
21.	168	Appendix 17 S.No. A.97 Column 4.	(i) Face value restriction of (70%) shall be imposed on item (a)—Copper. (ii) Face value restriction of (30%) shall be imposed on item (b)—Zinc.
22.	173	Appendix 17 S.No. B. 16.1 and B.16.2 Column 4 Item (t)	The following item shall be added after the word "viz.," as packing material :— "HDPE,"
23.	184	Appendix 17 S.No. D.2.2 Column 4 Item (f)	The following shall be added as an item of trimmings and embellishments :— "(vii) Self-adhesive tapes (5%)".
24.	184	Appendix 17 S.No. D.2.2 Column 5 Remark (2)	After the word "Fasteners", the following words in brackets shall be added :— "(including zips in coils and its components)".
25.	196-197	Appendix 17 S.No. 0.1 Column 4	The existing description of item (a) (xv) shall be amended to read as under :— "(a) (xv) Elastic tapes and webbing including heat resisting rubber tape/thread (10%)".
26.	197	Appendix 17 S.No.0.2 Column 4.	The following further item shall be added :— "(f) Dyes in Appendix 3 (5%)".
27.	197	Appendix 17 S.No. 0.3 Column 4.	The following further item shall be added :— "(b) Dyes in Appendix 3 (5%)".
28.	203	Appendix 18	(i) After the table, the following note shall be added in brackets :— "(Note :—In the case of a transferred REP licence, the holder of the licence will be the transferee)." (ii) At the end, the word "Applicant" shall read "Importer".
29.	204	Appendix 19, Duty Exemption Scheme, Para 5.	The following shall be added at the end :— "It will be open to the Advance Licensing Committee to reject an application placed before it for consideration. The Committee may also allow the representative(s) of the applicant to, appear before it on a specific request made for this purpose."
30.	220-221	Appendix 19 Annexure V Input/output norms S.No. 39(a) Column 3.	In the description of item (i) the word "Nylon" shall be read as as "Natural".
31.	220-221	Appendix 19 Annexure V Input/output norms	After the existing S.No. 40, the following new entry shall be made :—

Sl. No.	Description of the Export Product.	Description of raw material.	Qty. of Export Product	Qty allowed for import	Qty. allowed with duty exemption benefit
1	2	3	4	5	6
41.	Inlet/exhaust valves	Valves Steel bars	1 MT	1.4 MT	1.4 MT

3. In the case of items taken out of OGL, namely, (i) Molybdenum wires above 500 microns dia and below 800 microns dia, (ii) Titanium and titanium alloys in any form, (iii) Tungsten filament wire above 0.5 mm and below 0.8 mm dia., (iv) High speed steel (non-cobalt grades) rounds to any finish in sizes above 40 mm to 100mm, and (v) High speed steel rounds/wires in cobalt bearing grades above 486G1/82—2

---

40 mm to 100 mm dia, imports under OGL by eligible importers will be allowed only to the extent covered by irrevocable letters of credit opened through authorised dealers in foreign exchange before the date of this Public Notice.

4. The registration procedure laid down for import of carbon steel items vide condition No. 32 in Appendix 10 of Import & Export Policy for 1982-83 (Vol. I) will also apply to the import of alloy steel items allowed under OGL in the import policy for 1982-83. This requirement will, however, apply to contracts entered into after 5th July, 1982.

Sd/-

MANI NARAYANSWAMI,  
Chief Controller of Imports & Exports